

OFFICIAL GAZETTE



GOVERNMENT OF GOA, DAMAN AND DIU

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN AND DIU

Law and Judicial Department

Notification

LD/413/73

The Payment of Bonus (Amendment) Act, 1972 (68 of 1972), the Coal Mines Labour Welfare Fund (Amendment) Act, 1972 (70 of 1972) the Carriage by Air Act, 1972 (69 of 1972) which were recently passed by the Parliament and assented to by the President of India are hereby published for general information of the public.

M. S. Borkar, Under Secretary (Law).

Panaji, 29th January, 1973.

The Payment of Bonus (Amendment) Act, 1972

AN
ACT

further to amend the Payment of Bonus Act, 1965

Be it enacted by Parliament in the Twenty-third Year of the Republic of India as follows:—

1. Short title.—This Act may be called the Payment of Bonus (Amendment) Act, 1972.

2. Amendment of section 10.—In the Payment of Bonus Act, 1965 (hereinafter referred to as the principal Act), section 10 shall be re-numbered as sub-section (1) thereof, and

21 of 1965.

(i) in sub-section (1) as so re-numbered, in the proviso, for the words "this section", the words "this sub-section" shall be substituted;

(ii) after sub-section (1) as so re-numbered, the following sub-section shall be inserted, namely:—

'(2) Notwithstanding anything contained in sub-section (1), but subject to the provisions of sections 8 and 13, every employer shall be bound to pay to every employee in respect of the accounting year commencing on any day in the year 1971 a minimum bonus which shall be eight and one-third per cent. of the salary or wage earned by the employee during that ac-

counting year or eighty rupees, whichever is higher, whether there are profits in that accounting year or not:—

Provided that where such employee has not completed fifteen years of age at the beginning of that accounting year, the provisions of this sub-section shall have effect in relation to such employee as if for the words "eighty rupees", the words "fifty rupees" were substituted.'

3. Amendment of section 13.—To section 13 of the principal Act, the following proviso shall be added, namely:—

'Provided that in respect of the accounting year commencing on any day in the year 1971, the provisions of this section shall have effect as if for the words "forty rupees", "twenty-five rupees" and "four per cent.", the words "eighty rupees", "fifty rupees" and "eight and one-third per cent." respectively were substituted.'

4. Amendment of section 19.—Section 19 of the principal Act shall be re-numbered as sub-section (1) thereof, and—

(i) in sub-section (1) as so re-numbered, for the words "All amounts", the words "Subject to the provisions of this section, all amounts" shall be substituted;

(ii) after sub-section (1) as so re-numbered, the following sub-sections shall be inserted, namely:—

'(2) Where the percentage of the salary or wage of an employee payable by way of bonus under this Act (including section 34) in the accounting year commencing on any day in the year 1971 is higher than that paid or payable by way of bonus under this Act (including section 34) to such employee in respect of the accounting year immediately preceding the aforesaid accounting year, the entire amount payable to such employee in the first mentioned accounting year shall be paid in cash within the time-limit specified in sub-section (1).

(3) Where the percentage of the salary or wage of an employee payable by way of bonus under this Act (including section 34) in the accounting year commencing on any day in the year 1971 is the same as that paid or payable by way of bonus under this Act (including section 34) to such employee in respect of the accounting year immediately preceding the aforesaid accounting year, so much of the amount calculated with reference to the difference in such percentages shall be remitted by

the employer to the authority maintaining the provident fund account of such employee for crediting the same in that account and the balance shall be paid in cash to the employee, within the time-limit specified in sub-section (1):

Provided that where any employee enters into the service of an employer only during the accounting year commencing on any day in the year 1971, then, for the purposes of this sub-section, the percentage of bonus payable to such employee in cash and that to be remitted for crediting in his provident fund account shall be the same as in the case of employees of that employer who were in his service in the accounting year immediately preceding the aforesaid accounting year.

(4) Notwithstanding anything contained in sub-sections (2) and (3), where the percentage of the salary or wage of an employee payable by way of bonus under this Act (including section 34) in respect of the accounting year commencing on any day in the year 1971 does not exceed the minimum bonus calculated in accordance with the provisions of sub-section (2) of section 10 or of the proviso to section 13, as the case may be, the entire amount shall be paid in cash.

(5) Where any employee has no provident fund account, the provisions of sub-sections (3) shall not apply to such employee and the amount payable to him by way of bonus under this Act (including section 34) shall be paid in accordance with the provisions of sub-section (1).

(6) Where any employer remits any amount for crediting in the provident fund account of an employee under sub-section (3),—

(i) the employer shall be deemed to have discharged his liability to pay the balance amount of bonus to such employee; and

(ii) the amount so remitted shall be deemed to be a contribution made by such employee in his provident fund account notwithstanding the fact that such amount together with the contribution that is being made by such employee for crediting in his provident fund account exceeds the maximum permissible contribution, if any, that may be made by him for crediting in the said account.

Explanation.—For the purposes of sub-sections (3) and (6), the expression "provident fund account", in relation to an employee, means the individual provident fund account of such employee maintained under the Coal Mines Provident Fund, Family Pension and Bonus Schemes Act, 1948 and the schemes framed thereunder or the Employees' Provident Funds and Family Pension Fund Act, 1952 and the schemes framed thereunder or under any other law for the time being in force or maintained by such authority as may be specified by the Central Government in this behalf by notification in the Official Gazette, as the case may be.

(7) The provisions of the Coal Mines Provident Fund, Family Pension and Bonus Schemes Act, 1948 and the Employees' Provident Funds and Family Pension Fund Act, 1952 shall, so far as may be, apply in relation to the remittances to be made by an employer under sub-section (3) as they apply in relation to the contributions to be made by such employer under the aforesaid Acts.

5. Repeal and Saving.—(1) The Payment of Bonus (Amendment) Ordinance, 1972 is hereby repealed.

(2) Notwithstanding such repeal, anything done or any action taken under the principal Act as amended by the said Ordinance shall be deemed to have been done or taken under the principal Act as amended by this Act as if this Act had come into force on the 23rd September, 1972.

The above Bill has been passed by the Houses of Parliament.

Chairman.

Dated the December, 1972.

I assent to this Bill.

President.

Dated the December, 1972.

The Coal Mines Labour Welfare Fund (Amendment) Act, 1972

AN
ACT

further to amend the Coal Mines Labour Welfare Fund Act, 1947.

Be it enacted by Parliament in the Twenty-third Year of the Republic of India as follows:—

1. Short title.—This Act may be called the Coal Mines Labour Welfare Fund (Amendment) Act, 1972.

2. Amendment of section 3.—In section 3 of the Coal Mines Labour Welfare Fund Act, 1947 (hereinafter referred to as the principal Act), in sub-section (1), for the words "not less than four annas and not more than eight annas per ton," the words "not less than twenty-five paise and not more than seventy-five paise per tonne", shall be substituted.

3. Amendment of section 4.—In section 4 of the principal Act, in sub-section (1), for the proviso, the following proviso shall be substituted, namely:—

"Provided that there shall at all times be credited—

(a) to the housing account of the Fund, not less than twelve paise, and

(b) to the general welfare account of the Fund, not more than forty-five paise,—

out of the duty collected under this Act on every tonne of coal or coke."

4. Amendment of section 5. — In section 5 of the principal Act, —

(a) in sub-section (2), in clause (i), for the words "eight ples per ton", the words and figures "4.1 paise per tonne" shall be substituted;

(b) in sub-section (11), for the words and figures "section 144 of the Indian Companies Act, 1913", the words and figures "section 226 of the Companies Act, 1956" shall be substituted. 7 of 1913. 1 of 1956.

5. Amendment of section 10. — In section 10 of the principal Act, after sub-section (2), the following sub-section shall be inserted, namely: —

"(3) Every rule made under this Act shall be laid, as soon as may be after it is made, before each House of Parliament while it is in session for a total period of thirty days which may be comprised in one session or in two or more successive sessions, and if, before the expiry of the session immediately following the session or the successive sessions aforesaid, both Houses agree in making any modification in the rule or both Houses agree that the rule should not be made, the rule shall thereafter have effect only in such modified form or be of no effect, as the case may be; so, however, that any such modification or annulment shall be without prejudice to the validity of anything previously done under that rule."

The Carriage by Air Act, 1972

AN ACT

to give effect to the Convention for the unification of certain rules relating to international carriage by air signed at Warsaw on the 12th day of October, 1929 and to the said Convention as amended by the Hague Protocol on the 28th day of September, 1955 and to make provision for applying the rules contained in the said Convention in its original form and in the amended form (subject to exceptions, adaptations and modifications) to non-international carriage by air and for matters connected therewith.

Be it enacted by Parliament in the Twenty-third Year of the Republic of India as follows: —

1. Short title, extent and commencement. — (1) This Act may be called the Carriage by Air Act, 1972.

(2) It extends to the whole of India.

(3) It shall come into force on such date as the Central Government may, by notification in the Official Gazette, appoint.

2. Definitions. — In this Act, unless the context otherwise requires, —

(i) "amended Convention" means the Convention as amended by the Hague Protocol on the 28th day of September, 1955;

(ii) "Convention" means the Convention for the unification of certain rules relating to international carriage by air signed at Warsaw on the 12th day of October, 1929.

3. Application of Convention to India. — (1) The rules contained in the First Schedule, being the provisions of the Convention relating to the rights and liabilities of carriers, passengers, consignors, consignees and other persons, shall, subject to the provisions of this Act, have the force of law in India in relation to any carriage by air to which those rules apply, irrespective of the nationality of the aircraft performing the carriage.

(2) The Central Government may, by notification in the Official Gazette, certify who are the High Contracting Parties to the Convention, in respect of what territories they are parties and to what extent they have availed themselves of the provisions of rule 36 in the First Schedule and any such notification shall be conclusive evidence of the matters certified therein.

(3) Any reference in the First Schedule to the territory of any High Contracting Party to the Convention shall be construed as a reference to all the territories in respect of which he is a party.

(4) Any reference in the First Schedule to agents of the carrier shall be construed as including a reference to servants of the carrier.

(5) Every notification issued under sub-section (2) of section 2 of the Indian Carriage by Air Act, 1934 and in force immediately before the commencement of this Act shall be deemed to have been issued under sub-section (2) of this section and shall continue to be in force until such notification is superseded. 20 of 1934.

4. Application of amended Convention to India. —

(1) The rules contained in the Second Schedule, being the provisions of the amended Convention relating to the rights and liabilities of carriers, passengers, consignors, consignees and other persons, shall, subject to the provisions of this Act, have the force of law in India in relation to any carriage by air to which those rules apply, irrespective of the nationality of the aircraft performing the carriage.

(2) The Central Government may, by notification in the Official Gazette, certify who are the High Contracting Parties to the amended Convention and in respect of what territories they are parties, and any such notification shall be conclusive evidence of the matters certified therein.

(3) Any reference in the Second Schedule to the territory of any High Contracting Party to the amended Convention shall be construed as a reference to all the territories in respect of which he is a party.

(4) Any reference in the Second Schedule to agents of the carrier shall be construed as including a reference to servants of the carrier.

5. Liability in case of Death. — (1) Notwithstanding anything contained in the Fatal Accidents Act, 1855 or any other enactment or rule of law in force in any part of India, the rules contained in the First Schedule and in the Second Schedule shall, in all cases to which those rules apply, determine the liability of a carrier in respect of the death of a passenger. 13 of 1855.

(2) The liability shall be enforceable for the benefit of such of the members of the passengers family as sustained damage by reason of his death.

Explanation.—In this sub-section, the expression “member of a family” means wife or husband, parent, step-parent, grand-parent, brother, sister, half-brother, half-sister, child, step-child and grand-child.

Provided that in deducing any such relationship as aforesaid any illegitimate person and any adopted person shall be treated as being, or as having been, the legitimate child of his mother and reputed father or, as the case may be, of his adopters.

(3) An action to enforce the liability may be brought by the personal representative of the passenger or by any person for whose benefit the liability is under sub-section (2) enforceable, but only one action shall be brought in India in respect of the death of any one passenger, and every such action by whomsoever brought shall be for the benefit of all such persons so entitled as aforesaid as either are domiciled in India or not being domiciled there express a desire to take the benefit of the action.

(4) Subject to the provisions of sub-section (5), the amount recovered in any such action, after deducting any costs not recovered from the defendant, shall be divided between the persons entitled in such proportion as the Court may direct.

(5) The Court before which any such action is brought may, at any stage of the proceedings, make any such order as appears to the Court to be just and equitable in view of the provisions of the First Schedule or of the Second Schedule, as the case may be, limiting the liability of a carrier and of any proceedings which have been or are likely to be commenced outside India in respect of the death of the passenger in question.

6. Conversion of francs.—Any sum in francs mentioned in rule 22 of the First Schedule or of the Second Schedule, as the case may be, shall, for the purpose of any action against a carrier, be converted into rupees at the rate of exchange prevailing on the date on which the amount of damages to be paid by the carrier is ascertained by the Court.

7. Provisions regarding suits against High Contracting Parties who undertake carriage by air.—(1) Every High Contracting Party to the Convention or the amended Convention, as the case may be, who has not availed himself of the provisions of the Additional Protocol thereto, shall, for the purposes of any suit brought in a Court in India in accordance with the provisions, of rule 28 of the First Schedule, or of the Second Schedule, as the case may be, to enforce a claim in respect of carriage undertaken by him, be deemed to have submitted to the jurisdiction of that Court and to be a person for the purposes of the Code of Civil Procedure, 1908.

5 of 1908.

(2) The High Court may make rules of procedure providing for all matters which may be expedient to enable such suits to be instituted and carried on.

(3) Nothing in this section shall authorise any Court to attach or sell any property of a High Contracting Party to the Convention or to the amended Convention.

8. Application of Act to carriage by air which is not international.—(1) The Central Government may, by notification in the Official Gazette, apply the rules contained in the First Schedule and any provision of section 3 or section 5 or section 6 to such carriage by air, not being international carriage by air as defined in the First Schedule, as may be specified in the notification, subject, however, to such exceptions, adaptations and modifications, if any, as may be so specified.

(2) The Central Government may, by notification in the Official Gazette, apply the rules contained in the Second Schedule and any provision of section 4 or section 5 or section 6 to such carriage by air, not being international carriage by air as defined in the Second Schedule, as may be specified in the notification, subject, however, to such exceptions, adaptations and modifications, if any, as may be so specified.

(3) Every notification issued by the Central Government under section 4 of the Indian Carriage by Air Act, 1934 and in force immediately before the commencement of this Act shall be deemed to have been issued under sub-section (1) and shall continue to be in force until such notification is superseded.

9. Repeal.—The Indian Carriage by Air Act, 1934 is hereby repealed.

20 of 1934.

THE FIRST SCHEDULE

(See section 3)

RULES

CHAPTER I

Scope — Definitions

1. (1) These rules apply to all international carriage of persons, luggage or goods performed by aircraft for reward. They apply also to such carriage when performed gratuitously by an air transport undertaking.

(2) In these rules, “High Contracting Party” means a High Contracting Party to the Convention.

(3) For the purposes of these rules the expression, “international carriage” means any carriage in which according to the contract made by the parties, the place of departure and the place of destination, whether or not there be a break in the carriage or a transshipment, are situated either within the territories of two High Contracting Parties, or within the territory of a single High Contracting Party, if there is an agreed stopping place within a territory subject to the sovereignty, suzerainty, mandate or authority of another Power, even though that Power is not a party to the Convention. A carriage without such an agreed stopping place between territories subject to the sovereignty, suzerainty, mandate or authority of the same High Contracting Party is not deemed to be international for the purposes of these rules.

(4) A carriage to be performed by several successive air carriers is deemed, for the purposes of these rules, to be one undivided carriage, if it has been regarded by the parties as a single operation, whether

it has been agreed upon under the form of a single contract or of a series of contracts, and it does not lose its international character merely because one contract or a series of contracts is to be performed entirely within a territory subject to the sovereignty, suzerainty, mandate or authority of the same High Contracting Party.

2. (1) These rules apply to carriage performed by the State or by legally constituted public bodies provided it falls within the conditions laid down in rule 1.

(2) These rules do not apply to carriage performed under the terms of any international postal Convention.

CHAPTER II

Documents of carriage

Part I. — Passenger ticket

3. (1) For the carriage of passengers the carrier must deliver a passenger ticket which shall contain the following particulars: —

- (a) the place and date of issue;
- (b) the place of departure and of destination;
- (c) the agreed stopping places, provided that the carrier may reserve the right to alter the stopping places in case of necessity, and that if he exercises that right, the alteration shall not have the effect of depriving the carriage of its international character;
- (d) the name and address of the carrier or carriers;
- (e) a statement that the carriage is subject to the rules relating to liability contained in this Schedule.

(2) The absence, irregularity or loss of the passenger ticket does not affect the existence or the validity of the contract of carriage, which shall none the less be subject to these rules. Nevertheless, if the carrier accepts a passenger without a passenger ticket having been delivered he shall not be entitled to avail himself of those provisions of this Schedule which exclude or limit his liability.

Part II. — Luggage ticket

4. (1) For the carriage of luggage, other than small personal objects of which the passenger takes charge himself, the carrier must deliver a luggage ticket.

(2) The luggage ticket shall be made out in duplicate, one part for the passenger and the other part for the carrier.

(3) The luggage ticket shall contain the following particulars: —

- (a) the place and date of issue;
- (b) the place of departure and of destination;
- (c) the name and address of the carrier or carriers;
- (d) the number of the passenger ticket;
- (e) a statement that delivery of the luggage will be made to the bearer of the luggage ticket;
- (f) the number and weight of the packages;
- (g) the amount of the value declared in accordance with rule 22(2);

(h) a statement that the carriage is subject to the rules relating to liability contained in this Schedule.

(4) The absence, irregularity or loss of the luggage ticket does not affect the existence or the validity of the contract of carriage, which shall none the less be subject to these rules. Nevertheless, if the carrier accepts luggage without a luggage ticket having been delivered, or if the luggage ticket does not contain the particulars set out at (d), (f) and (h) of sub-rule (3), the carrier shall not be entitled to avail himself of those provisions of this Schedule which exclude or limit his liability.

Part III. — Air consignment note

5. (1) Every carrier of goods has the right to require the consignor to make out and hand over to him a document called an "air consignment note"; every consignor has the right to require the carrier to accept this document.

(2) The absence, irregularity or loss of this document does not affect the existence or the validity of the contract of carriage which shall, subject to the provisions of rule 9, be none the less governed by these rules.

6. (1) The air consignment note shall be made out by the consignor in three original parts and be handed over with the goods.

(2) The first part shall be marked "for the carrier" and shall be signed by the consignor. The second part shall be marked "for the consignee"; it shall be signed by the consignor and by the carrier and shall accompany the goods. The third part shall be signed by the carrier and handed by him to the consignor after the goods have been accepted.

(3) The carrier shall sign an acceptance of the goods.

(4) The signature of the carrier may be stamped; that of the consignor may be printed or stamped.

(5) If, at the request of the consignor, the carrier makes out the air consignment note, he shall be deemed, subject to proof to the contrary, to have done so on behalf of the consignor.

7. The carrier of goods has the right to require the consignor to make out separate consignment notes when there is more than one package.

8. The air consignment note shall contain the following particulars: —

- (a) the place and date of its execution;
- (b) the place of departure and of destination;
- (c) the agreed stopping places, provided that the carrier may reserve the right to alter the stopping places in case of necessity, and that if he exercises that right the alteration shall not have the effect of depriving the carriage of its international character;
- (d) the name and address of the consignor;
- (e) the name and address of the first carrier;
- (f) the name and address of the consignee, if the case so requires;
- (g) the nature of the goods;

(h) the number of the packages, the method of packing and the particular marks or numbers upon them;

(i) the weight, the quantity and the volume or dimensions of the goods;

(j) the apparent condition of the goods and of the packing;

(k) the freight, if it has been agreed upon, the date and place of payment, and the person who is to pay it;

(l) if the goods are sent for payment on delivery, the price of the goods, and if the case so requires, the amount of the expenses incurred;

(m) the amount of the value declared in accordance with rule 22(2);

(n) the number of parts of the air consignment note;

(o) the documents handed to the carrier to accompany the air consignment note;

(p) the time fixed for the completion of the carriage and a brief note of the route to be followed, if these matters have been agreed upon;

(q) a statement that the carriage is subject to the rules relating to liability contained in this Schedule.

9. If the carrier accepts goods without an air consignment note having been made out, or if the air consignment note does not contain all the particulars set out in rule 8(a) to (i) inclusive and (q), the carrier shall not be entitled to avail himself of the provisions of this Schedule which exclude or limit his liability.

10. (1) The consignor is responsible for the correctness of the particulars and statements relating to the goods which he inserts in the air consignment note.

(2) The consignor will be liable for all damage suffered by the carrier or any other person by reason of the irregularity, incorrectness or incompleteness of the said particulars and statements.

11. (1) The air consignment note is *prima facie* evidence of the conclusion of the contract, of the receipt of the goods and of the conditions of carriage.

(2) The Statements in the air consignment note relating to the weight, dimensions and packing of the goods, as well as those relating to the number of packages, are *prima facie* evidence of the facts stated; those relating to the quantity, volume and condition of the goods do not constitute evidence against the carrier except so far as they both have been, and are stated in the air consignment note to have been, checked by him in the presence of the consignor, or relate to the apparent condition of the goods.

12. (1) Subject to his liability to carry out all his obligations under the contract of carriage, the consignor has the right to dispose of the goods by withdrawing them at the aerodrome of departure or destination, or by stopping them in the course of the journey on any landing or, by calling for them to be delivered at the place of destination or in the course of the journey to a person other than the consignee named in the air consignment note, or by requiring

them to be returned to the aerodrome of departure. He must not exercise the right of disposition in such a way as to prejudice the carrier or other consignors and he must repay any expenses occasioned by the exercise of this right.

(2) If it is impossible to carry out the orders of the consignor the carrier must so inform him forthwith.

(3) If the carrier obeys the orders of the consignor for the disposition of the goods without requiring the production of the part of the air consignment note delivered to the latter, he will be liable, without prejudice to his right of recovery from the consignor, for any damage which may be caused thereby to any person who is lawfully in possession of that part of the air consignment note.

(4) The right conferred on the consignor ceases at the moment when that of the consignee begins in accordance with rule 13. Nevertheless, if the consignee declines to accept the consignment note or the goods, or if he cannot be communicated with, the consignor resumes his rights of disposition.

13. (1) Except in the circumstances set out in rule 12, the consignee is entitled, on arrival of the place of destination, to require the carrier to hand over to him the air consignment note and to deliver the goods to him, on payment of the charges due and on complying with the conditions of carriage set out in the air consignment note.

(2) Unless it is otherwise agreed, it is the duty of the carrier to give notice to the consignee as soon as the goods arrive.

(3) If the carrier admits the loss of the goods, or if the goods have not arrived at the expiration of seven days after the date on which they ought to have arrived, the consignee is entitled to put into force against the carrier the rights which flow from the contract of carriage.

14. The consignor and the consignee can respectively enforce all the rights given to them by rules 12 and 13, each in his own name, whether he is acting in his own interest or in the interest of another, provided that he carries out the obligations imposed by the contract.

15. (1) Rules 12, 13 and 14 do not affect either the relations of the consignor or the consignee, with each other or the mutual relations of third parties whose rights are derived either from the consignor or from the consignee.

(2) The provisions of rules 12, 13 and 14 can only be varied by express provision in the air consignment note.

16. (1) The consignor must furnish such information and attach to the air consignment note such documents as are necessary to meet the formalities of customs, octroi or police before the goods can be delivered to the consignee. The consignor is liable to the carrier for any damage occasioned by the absence, insufficiency or irregularity of any such information or documents, unless the damage is due to the fault of the carrier or his agents.

(2) The carrier is under no obligation to enquire into the correctness or sufficiency of such information or documents.

CHAPTER III

Liability of the carrier

17. The carrier is liable for damage sustained in the event of the death or wounding of a passenger or any other bodily injury suffered by a passenger, if the accident which caused the damage so sustained took place on board the aircraft or in the course of any of the operations of embarking or disembarking.

18. (1) The carrier is liable for damage sustained in the event of the destruction or loss of, or of damage to, any registered luggage or any goods, if the occurrence which caused the damage so sustained took place during the carriage by air.

(2) The carriage by air within the meaning of sub-rule (1) comprises the period during which the luggage or goods are in charge of the carrier, whether in an aerodrome or on board an aircraft, or, in the case of a landing outside an aerodrome, in any place whatsoever.

(3) The period of the carriage by air does not extend to any carriage by land, by sea or by river performed outside an aerodrome. If, however, such a carriage takes place in the performance of a contract for carriage by air, for the purpose of loading, delivery or transshipment, any damage is presumed, subject to proof to the contrary, to have been the result of an event which took place during the carriage by air.

19. The carrier is liable for damage occasioned by delay in the carriage by air of passengers, luggage or goods.

20. (1) The carrier is not liable if he proves that he and his agents have taken all necessary measures to avoid the damage or that it was impossible for him or them to take such measures.

(2) In the carriage of goods and luggage the carrier is not liable if he proves that the damage was occasioned by negligent pilotage or negligence in the handling of the aircraft or in navigation and that, in all other respects, he and his agents have taken all necessary measures to avoid the damage.

21. If the carrier proves that the damage was caused by or contributed to by the negligence of the injured person the Court may exonerate the carrier wholly or partly from his liability.

22. (1) In the carriage of passengers the liability of the carrier for each passenger is limited to the sum of 1,25,000 francs. Where damages may be awarded in the form of periodical payments, the equivalent capital value of the said payments shall not exceed 1,25,000 francs. Nevertheless, by special contract the carrier and the passenger may agree to a higher limit of liability.

(2) In the carriage of registered luggage and of goods, the liability of the carrier is limited to a sum of 250 francs per kilogramme, unless the consignor has made, at the time when the package was handed over to the carrier, a special declaration of the value at delivery and has paid a supplementary sum if the case so requires. In that case the carrier will be liable to pay a sum not exceeding the declared sum, unless he proves that that sum is greater than the actual value to the consignor at delivery.

(3) As regards objects of which the passenger takes charge himself the liability of the carrier is limited to 5,000 francs per passenger.

(4) The sums mentioned in this rule shall be deemed to refer to the French franc consisting of sixty-five and a half milligrammes gold of millesimal fineness nine hundred.

23. Any provision tending to relive the carrier of liability or to fix a lower limit than that which is laid down in these rules shall be null and void, but the nullity of any such provision does not involve the nullity of the whole contract which shall remain subject to the provisions of this Schedule.

24. (1) In the cases covered by rules 18 and 19 any action for damages, however founded, can only be brought subject to the conditions and limits set out in this Schedule.

(2) In the cases covered by rule 17, the provisions of sub-rule (1) also apply, without prejudice to the questions as to who are the persons who have the right to bring suit and what are their respective rights.

25. (1) The carrier shall not be entitled to avail himself of the provisions of this Schedule which exclude or limit his liability, if the damage is caused by his wilful misconduct or by such default on his part as is in the opinion of the Court equivalent to wilful misconduct.

(2) Similarly the carrier shall not be entitled to avail himself of the said provisions, if the damage is caused as aforesaid by any agent of the carrier acting within the scope of his employment.

26. (1) Receipt by the person entitled to delivery of luggage or goods without complaint is *prima facie* evidence that the same have been delivered in good condition and in accordance with the document of carriage.

(2) In the case of damage, the person entitled to delivery must complain to the carrier forthwith after the discovery of the damage, and, at the latest, within three days from the date of receipt in the case of luggage and seven days from the date of receipt in the case of goods. In the case of delay the complaint must be made at the latest within fourteen days from the date on which the luggage or goods have been placed at his disposal.

(3) Every complaint must be made in writing upon the document of carriage or by separate notice in writing despatched within the times aforesaid.

(4) Failing complaint within the times aforesaid, no action shall lie against the carrier, save in the case of fraud on his part.

27. In the case of the death of the person liable, an action for damages lies in accordance with these rules against those legally representing his estate.

28. An action for damages must be brought at the option of the plaintiff, either before the Court having jurisdiction where the carrier is ordinarily resident, or has his principal place of business, or has an establishment by which the contract has been made or before the Court having jurisdiction at the place of destination.

29. The right of damages shall be extinguished if an action is not brought within two years, reckoned from the date of arrival at the destination, or from the date on which the aircraft ought to have arrived, or from the date on which the carriage stopped.

30. (1) In the case of carriage to be performed by various successive carriers and falling within the definition set out in sub-rule (4) of rule 1, each carrier who accepts passengers, luggage or goods is subjected to the rules set out in this Schedule, and is deemed to be one of the contracting parties to the contract of carriage in so far as the contract deals with that part of the carriage which is performed under his supervision.

(2) In the case of carriage of this nature, the passenger or his representative can take action only against the carrier who performed the carriage during which the accident or the delay occurred, save in the case where, by express agreement, the first carrier has assumed liability for the whole journey.

(3) As regards luggage or goods, the passenger or consignor will have a right of action against the first carrier, and the passenger or consignee who is entitled to delivery will have a right of action against the last carrier, and further, each may take action against the carrier who performed the carriage during which the destruction, loss, damage or delay took place. These carriers will be jointly and severally liable to the passenger or to the consignor or consignee.

CHAPTER IV

Provisions relating to combined carriage

31. (1) In the case of combined carriage performed partly by air and partly by any other mode of carriage, the provisions of this Schedule apply only to the carriage by air, provided that the carriage by air falls within the terms of rule 1.

(2) Nothing in this Schedule shall prevent the parties in the case of combined carriage from inserting in the document of air carriage conditions relating to other modes of carriage, provided that the provisions of this Schedule are observed as regards the carriage by air.

CHAPTER V

General and final provisions

32. Any clause contained in the contract and all special agreements entered into before the damage occurred by which the parties purport to infringe the rules laid down by this Schedule, whether by deciding the law to be applied, or by altering the rules as to jurisdiction, shall be null and void. Nevertheless for the carriage of goods arbitration clauses are allowed, subject to these rules, if the arbitration is to take place in the territory of one of the High Contracting Parties within one of the jurisdictions referred to in rule 28.

33. Nothing contained in this Schedule shall prevent the carrier either from refusing to enter into any contract of carriage, or from making regulations which do not conflict with the provisions of this Schedule.

34. This Schedule does not apply to international carriage by air performed by way of experimental

trial by air navigation undertakings with the view to the establishment of a regular line of air navigation, nor does it apply to carriage performed in extraordinary circumstances outside the normal scope of an air carrier's business.

35. The expression "days" when used in these rules means current days, not working days.

36. When a High Contracting Party has declared at the time of ratification of or of accession to the Convention that sub-rule (1) of rule 2 of these rules shall not apply to international carriage by air performed directly by the State, its colonies, protectorates or mandated territories or by any other territory under its sovereignty, suzerainty or authority, these rules shall not apply to international carriage by air so performed.

THE SECOND SCHEDULE

(See section 4)

RULES

CHAPTER I

Scope — Definitions

1. (1) These rules apply to all international carriage of persons, baggage or cargo performed by aircraft for reward. They apply equally to gratuitous carriage by aircraft performed by an air transport undertaking.

(2) In these rules, "High Contracting Party" means a High Contracting Party to the amended Convention.

(3) For the purpose of these rules, the expression, "international carriage" means any carriage in which, according to the agreement between the parties, the place of departure and the place of destination, whether or not there be a break in the carriage or a transshipment, are situated either within the territories of two High Contracting Parties or within the territory of a single High Contracting Party if there is an agreed stopping place within the territory of another State, even if that State is not a High Contracting Party. Carriage between two points within the territory of a single High Contracting Party without an agreed stopping place within the territory of another State is not international carriage for the purposes of these rules.

(4) Carriage to be performed by several successive air carriers is deemed, for the purposes of these rules, to be one undivided carriage if it has been regarded by the parties as a single operation, whether it had been agreed upon under the form of a single contract or of a series of contracts, and it does not lose its international character merely because one contract or a series of contracts is to be performed entirely within the territory of the same State.

2. (1) These rules apply to carriage performed by the State or by legally constituted public bodies provided it falls within the conditions laid down in rule 1.

(2) These rules shall not apply to carriage of mail and postal packages.

CHAPTER II

Documents of carriage

Part I. — Passenger ticket

3. (1) In respect of the carriage of passengers a ticket shall be delivered containing:

(a) an indication of the places of departure and destination;

(b) if the places of departure and destination are within the territory of a single High Contracting Party, one or more agreed stopping places being within the territory of another State, an indication of at least one such stopping place;

(c) a notice to the effect that, if the passenger's journey involves an ultimate destination or stop in a country other than the country of departure, the amended Convention may be applicable and that the amended Convention governs and in most cases limits the liability of carriers for death or personal injury and in respect of loss of, or damage to, baggage.

(2) The passenger ticket shall constitute *prima facie* evidence of the conclusion and conditions of the contract of carriage. The absence, irregularity or loss of the passenger ticket does not affect the existence or the validity of the contract of carriage which shall, none the less, be subject to these rules. Nevertheless, if, with the consent of the carrier, the passenger embarks without a passenger ticket having been delivered, or if the ticket does not include the notice required by sub-rule (1) (c) of this rule, the carrier shall not be entitled to avail himself of the provisions of rule 22.

Part II. — Baggage check

4. (1) In respect of the carriage of registered baggage, a baggage check shall be delivered, which, unless combined with or incorporated in a passenger ticket which complies with the provisions of sub-rule (1) of rule 3 shall contain:

(a) an indication of the places of departure and destination;

(b) if the places of departure and destination are within the territory of a single High Contracting Party, one or more agreed stopping places being within the territory of another State, an indication of at least one such stopping place;

(c) a notice to the effect that, if the carriage involves an ultimate destination or stop in a country other than the country of departure, the amended Convention may be applicable and that the amended Convention governs and in most cases limits the liability of carriers in respect of loss of, or damage to, baggage.

(2) The baggage check shall constitute *prima facie* evidence of the registration of the baggage and of the conditions of the contract of carriage. The absence, irregularity or loss of the baggage check does not affect the existence or the validity of the contract of carriage which shall, none the less, be subject to these rules. Nevertheless, if the carrier takes charge of the baggage without a baggage check having been delivered or if the baggage check [unless combined with or incorporated in the passenger ticket which complies with the provisions of sub-

-rule (1) (c) of rule 3] does not include the notice required by sub-rule (1) (c) of this rule, he shall not be entitled to avail himself of the provisions of sub-rule (2) of rule 22.

Part III — Air waybill

5. (1) Every carrier of cargo has the right to require the consignor to make out and hand over to him a document called an "air waybill"; every consignor has the right to require the carrier to accept this document.

(2) The absence, irregularity or loss of this document does not affect the existence or the validity of the contract of carriage which shall, subject to the provisions of rule 9, be none the less governed by these rules.

6. (1) The air waybill shall be made out by the consignor in three original parts and be handed over with the cargo.

(2) The first part shall be marked "for the carrier", and shall be signed by the consignor. The second part shall be marked "for the consignee"; it shall be signed by the consignor and by the carrier and shall accompany the cargo. The third part shall be signed by the carrier and handed by him to the consignor after the cargo has been accepted.

(3) The carrier shall sign prior to the loading of the cargo on board the aircraft.

(4) The signature of the carrier may be stamped; that of the consignor may be printed or stamped.

(5) If, at the request of the consignor, the carrier makes out the air waybill, he shall be deemed, subject to proof to the contrary, to have done so on behalf of the consignor.

7. The carrier of cargo has the right to require the consignor to make out separate waybills when there is more than one package.

8. The air waybill shall contain:

(a) an indication of the places of departure and destination;

(b) if the places of departure and destination are within the territory of a single High Contracting Party, one or more agreed stopping places being within the territory of another State, an indication of at least one such stopping place;

(c) a notice to the consignor to the effect that, if the carriage involves an ultimate destination or stop in a country other than the country of departure, the amended Convention may be applicable and that the amended Convention governs and in most cases limits the liability of carriers in respect of loss of, or damage to, cargo.

9. If, with the consent of the carrier, cargo is loaded on board the aircraft without an air waybill having been made out, or if the air waybill does not include the notice required by rule 8(c), the carrier shall not be entitled to avail himself of the provisions of sub-rule (2) of rule 22.

10. (1) The consignor is responsible for the correctness of the particulars and statements relating to the cargo which he inserts in the air waybill.

(2) The consignor shall indemnify the carrier against all damage suffered by him, or by any other person to whom the carrier is liable, by reason of the irregularity, incorrectness or incompleteness of the particulars and statements furnished by the consignor.

11. (1) The air waybill is *prima facie* evidence of the conclusion of the contract, of the receipt of the cargo and of the conditions of carriage.

(2) The statements in the air waybill relating to the weight, dimensions and packing of the cargo, as well as those relating to the number of packages, are *prima facie* evidence of the facts stated; those relating to the quantity, volume and condition of the cargo do not constitute evidence against the carrier except so far as they have been, and are stated in the air waybill to have been, checked by him in the presence of the consignor, or relate to the apparent condition of the cargo.

12. (1) Subject to his liability to carry out all his obligations under the contract of carriage, the consignor has the right to dispose of the cargo by withdrawing it at the aerodrome of departure or destination, or by stopping it in the course of the journey on any landing, or by calling for it to be delivered at the place of destination or in the course of the journey to a person other than the consignee named in the air waybill, or by requiring it to be returned to the aerodrome of departure. He must not exercise this right of disposition in such a way as to prejudice the carrier or other consignors and he must repay any expenses occasioned by the exercise of this right.

(2) If it is impossible to carry out the orders of the consignor the carrier must so inform him forthwith.

(3) If the carrier obeys the orders of the consignor for the disposition of the cargo without requiring the production of the part of the air waybill delivered to the latter, he will be liable, without prejudice to his right of recovery from the consignor, for any damage which may be caused thereby to any person who is lawfully in possession of that part of the air waybill.

(4) The right conferred on the consignor ceases at the moment when that of the consignee begins in accordance with rule 13. Nevertheless, if the consignee declines to accept the waybill or the cargo, or if he cannot be communicated with, the consignor resumes his right of disposition.

13. (1) Except in the circumstances set out in the preceding rule, the consignee is entitled on arrival of the cargo at the place of destination to require the carrier to hand over to him the air waybill and to deliver the cargo to him, on payment of the charges due and on complying with the conditions of carriage set out in the air waybill.

(2) Unless it is otherwise agreed, it is the duty of the carrier to give notice to the consignee as soon as the cargo arrives.

(3) If the carrier admits the loss of the cargo, or if the cargo has not arrived at the expiration of seven days after the date on which it ought to have arrived, the consignee is entitled to put into force against the carrier the rights which flow from the contract of carriage.

14. The consignor and the consignee can respectively enforce all the rights given to them by rules 12 and 13, each in his own name, whether he is acting in his own interest or in the interest of another, provided that he carries out the obligations imposed by the contract.

15. (1) Rules 12, 13 and 14 do not affect either the relations of the consignor or the consignee with each other or the mutual relations of third parties whose rights are derived either from the consignor or from the consignee.

(2) The provisions of rules 12, 13 and 14 can only be varied by express provision in the air waybill.

(3) Nothing in these rules prevents the issue of a negotiable air waybill.

16. (1) The consignor must furnish such information and attach to the air waybill such documents as are necessary to meet the formalities of customs, octroi or police before the cargo can be delivered to the consignee. The consignor is liable to the carrier for any damage occasioned by the absence, insufficiency or irregularity of any such information or documents, unless the damage is due to the fault of the carrier or his servants or agents.

(2) The carrier is under no obligation to enquire into the correctness or sufficiency of such information or documents.

CHAPTER III

Liability of the carrier

17. The carrier is liable for damage sustained in the event of the death or wounding of a passenger or any other bodily injury suffered by a passenger, if the accident which caused the damage so sustained took place on board the aircraft or in the course of any of the operations of embarking or disembarking.

18. (1) The carrier is liable for damage sustained in the event of the destruction or loss of, or of damage to, any registered baggage or any cargo, if the occurrence which caused the damage so sustained took place during the carriage by air.

(2) The carriage by air within the meaning of the preceding sub-rule comprises the period during which the baggage or cargo is in charge of the carrier, whether in an aerodrome or on board aircraft, or, in the case of a landing outside an aerodrome, in any place whatsoever.

(3) The period of the carriage by air does not extend to any carriage by land, by sea or by river performed outside an aerodrome. If, however, such a carriage takes place in the performance of a contract for carriage by air, for the purpose of loading, delivery or transshipment, any damage is presumed, subject to proof to the contrary, to have been the result of an event which took place during the carriage by air.

19. The carrier is liable for damage occasioned by delay in the carriage by air of passengers, baggage or cargo.

20. The carrier is not liable if he proves that he and his servants or agents have taken all necessary measures to avoid the damage or that it was impossible for him or them to take such measures.

21. If the carrier proves that the damage was caused by or contributed to by the negligence of the injured person the Court may, in accordance with the provisions of its own law, exonerate the carrier wholly or partly from his liability.

22. (1) In the carriage of persons the liability of the carrier for each passenger is limited to the sum of 2,50,000 francs. Where, in accordance with the law of the Court seized of the case, damages may be awarded in the form of periodical payments the equivalent capital value of the said payments shall not exceed 2,50,000 francs. Nevertheless, by special contract, the carrier and the passenger may agree to a higher limit of liability.

(2) (a) In the carriage of registered baggage and of cargo, the liability of the carrier is limited to a sum of 250 francs per kilogramme, unless the passenger or consignor has made, at the time when the package was handed over to the carrier, a special declaration of interest in delivery at destination and has paid a supplementary sum if the case so requires. In that case the carrier will be liable to pay a sum not exceeding the declared sum, unless he proves that sum is greater than the passenger's or consignor's actual interest in delivery at destination.

(b) In the case of loss, damage or delay of part of registered baggage or cargo, or of any object contained therein, the weight to be taken into consideration in determining the amount to which the carrier's liability is limited shall be only the total weight of the package or packages concerned. Nevertheless, when the loss, damage or delay of a part of the registered baggage or cargo, or of an object contained therein, affects the value of other packages covered by the same baggage check or the same air waybill, the total weight of such package or packages shall also be taken into consideration in determining the limit of liability.

(3) As regards objects of which the passenger takes charge himself the liability of the carrier is limited to 5,000 francs per passenger.

(4) The limits prescribed in this rule shall not prevent the Court from awarding, in accordance with its own law, in addition, the whole or part of the Court costs and of the other expenses of the litigation incurred by the plaintiff. The foregoing provision shall not apply if the amount of the damages awarded, excluding Court costs and other expenses of the litigation, does not exceed the sum which the carrier has offered in writing to the plaintiff within a period of six months from the date of the occurrence causing the damage, or before the commencement of the action, if that is later.

(5) The sums mentioned in francs in this rule shall be deemed to refer to a currency unit consisting of sixty-five and a half milligrammes of gold of millesimal fineness nine hundred. These sums may be converted into national currencies in round figures. Conversion of the sums into national currencies other than gold shall, in case of judicial proceedings, be made according to the gold value of such currencies at the date of the judgment.

23. (1) Any provision tending to relieve the carrier of liability or to fix a lower limit than that which is laid down in these rules shall be null and void, but the nullity of any such provision does not

involve the nullity of the whole contract, which shall remain subject to the provisions of these rules.

(2) Sub-rule (1) of this rule shall not apply to provisions governing loss or damage resulting from the inherent defect, quality or vice of the cargo carried.

24. (1) In the cases covered by rules 18 and 19 any action for damages, however founded, can only be brought subject to the conditions and limits set out in these rules.

(2) In the cases covered by rule 17 the provisions of the preceding sub-rule also apply, without prejudice to the questions as to who are the persons who have the right to bring suit and what are their respective rights.

25. The limits of liability specified in rule 22 shall not apply if it is proved that the damage resulted from an act or omission of the carrier, his servants or agents, done with intent to cause damage or recklessly and with knowledge that damage would probably result; provided that, in the case of such act or omission of a servant or agent, it is also proved that he was acting within the scope of his employment.

26. (1) If an action is brought against a servant or agent of the carrier arising out of damage to which these rules relate, such servant or agent, if he proves that he acted within the scope of his employment, shall be entitled to avail himself of the limits of liability which that carrier himself is entitled to invoke under rule 22.

(2) The aggregate of the amounts recoverable from the carrier, his servants and agents, in that case, shall not exceed the said limits.

(3) The provisions of sub-rules (1) and (2) of this rule shall not apply if it is proved that the damage resulted from an act or omission of the servant or agent done with intent to cause damage or recklessly and with knowledge that damage would probably result.

27. (1) Receipt by the person entitled to delivery of baggage or cargo without complaint is *prima facie* evidence that the same has been delivered in good condition and in accordance with the document of carriage.

(2) In the case of damage, the person entitled to delivery must complain to the carrier forthwith after the discovery of the damage, and, at the latest, within seven days from the date of receipt in the case of baggage and fourteen days from the date of receipt in the case of cargo. In the case of delay the complaint must be made at the latest within twenty-one days from the date on which the baggage or cargo have been placed at his disposal.

(3) Every complaint must be made in writing upon the document of carriage or by separate notice in writing despatched within the times aforesaid.

(4) Failing complaint within the times aforesaid no action shall lie against the carrier, save in the case of fraud on his part.

28. In the case of the death of the person liable, an action for damages lies in accordance with the terms of these rules against those legally representing his estate.

29. (1) An action for damages must be brought, at the option of the plaintiff, in the territory of one of the High Contracting Parties, either before the Court having jurisdiction where the carrier is ordinarily resident, or has his principal place of business, or has an establishment by which the contract has been made or before the Court having jurisdiction at the place of destination.

(2) Questions of procedure shall be governed by the law of the Court seized of the case.

30. (1) The right to damages shall be extinguished if an action is not brought within two years, reckoned from the date of arrival at the destination, or from the date on which the aircraft ought to have arrived, or from the date on which the carriage stopped.

(2) The method of calculating the period of limitation shall be determined by the law of the Court seized of the case.

31. (1) In the case of carriage to be performed by various successive carriers and falling within the definition set out in sub-rule (3) of rule 1, each carrier who accepts passengers, baggage or cargo is subjected to the rules set out in this Schedule, and is deemed to be one of the contracting parties to the contract of carriage in so far as the contract deals with that part of the carriage which is performed under his supervision.

(2) In the case of carriage of this nature, the passenger or his representative can take action only against the carrier who performed the carriage during which the accident or the delay occurred, save in the case where, by express agreement, the first carrier has assumed liability for the whole journey.

(3) As regards baggage or cargo, the passenger or consignor will have a right of action against the first carrier, and the passenger or consignee who is entitled to delivery will have a right of action against the last carrier, and further, each may take action against the carrier who performed the carriage during which the destruction, loss, damage or delay took place. These carriers will be jointly and severally

liable to the passenger or to the consignor or consignee.

CHAPTER IV

Provisions relating to combined carriage

32. (1) In the case of combined carriage performed partly by air and partly by any other mode of carriage, the provisions of this Schedule apply only to the carriage by air, provided that the carriage by air falls within the terms of rule 1.

(2) Nothing in this Schedule shall prevent the parties in the case of combined carriage from inserting in the document of air carriage conditions relating to other modes of carriage, provided that the provisions of this Schedule are observed as regards the carriage by air.

CHAPTER V

General and final Provisions

33. Any clause contained in the contract and all special agreements entered into before the damage occurred by which the parties purport to infringe the rules laid down by this Schedule, whether by deciding the law to be applied, or by altering the rules as to jurisdiction, shall be null and void. Nevertheless for the carriage of cargo arbitration clauses are allowed subject to these rules, if the arbitration is to take place within one of the jurisdictions referred to in sub-rule (1) of rule 29.

34. Nothing contained in this Schedule shall prevent the carrier either from refusing to enter into any contract of carriage, or from making regulations which do not conflict with the provisions of this Schedule.

35. The provisions of rules 3 to 9 (inclusive) relating to documents of carriage shall not apply in the case of carriage performed in extraordinary circumstances outside the normal scope of an air carrier's business.

36. The expression "days" when used in these rules means current days, not working days.